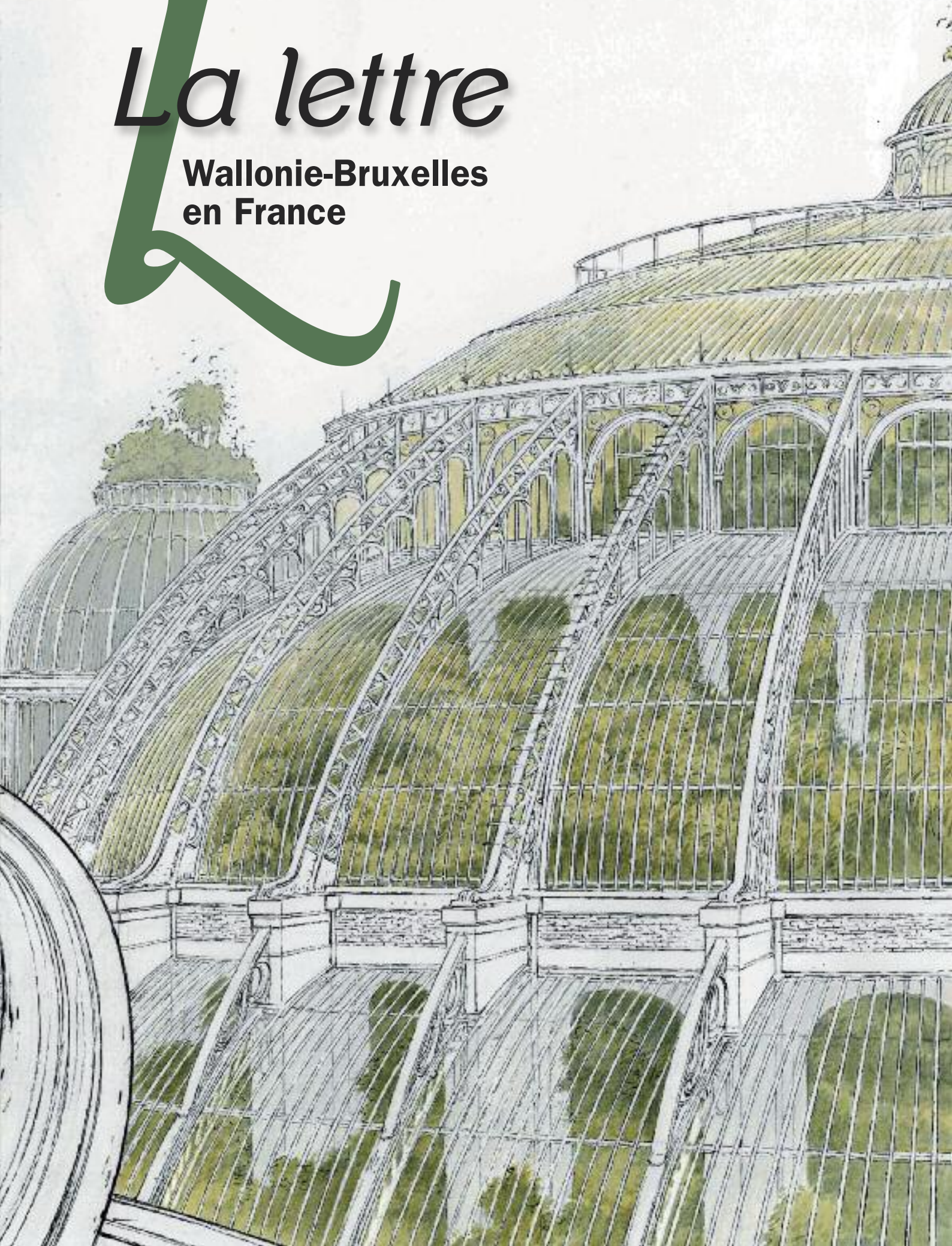


n° 35 hiver 2015-2016

# *La lettre*

**Wallonie-Bruxelles  
en France**





# Sommaire

## relations internationales et multilatérales

Visite officielle de Michaëlle Jean  
Actualités du Gaff – FMLF à Liège  
Unesco, OCDE, ONU  
Forum international de Mons

2  
3  
4  
5

## activités à la Délégation

Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
Le Gaff accueille Michaëlle Jean  
Une vitrine, un outil, des talents

6  
7  
8

## zoom sur Bruxelles

Parlement francophone bruxellois à Paris  
Bruxelles-sur-Seine  
Tourisme: les nouveautés fleurissent  
Entreprises: Comelec et Besix

10  
11  
12  
14

## économie et entreprises

Villes intelligentes: focus sur  
Issy-les-Moulineaux  
Taktik  
La Wallonie au TourInvest Forum

16  
18  
19

## culture

Temps forts au Centre Wallonie-  
Bruxelles  
Festival d'Avignon

20  
21

## en bref

22

## à venir...

24

### Éditeurs responsables

Fabienne REUTER, Serge WITTOCK

### Rédactrice en chef

Fabienne REUTER

### Rédaction

Giacomo BAMPINI, Marie BRETON, Michel CLOES, Sabine DACALOR, Roger DEHAYBE, Emmanuelle HAY, Louis HELIOT, Caroline HENRIET, Zénon KOWAL, Mylène LAURANT, Dominique LEFEBVRE, Dominique PERRIN, Fabienne REUTER, Ariane SKODA, Ingrid VAN DEN DRIESSCHE, Pierre VANDERSTAPPEN, Fabienne VANTHUYNE, Serge WITTOCK

### Coordination

Marie BRETON

### Conception graphique et maquette

Bettina PELL – Paris

### Impression

IPM Printings – Bruxelles



En couverture: «Les serres chaudes».  
© François Schuiten

**Tous nos remerciements vont à François Schuiten pour sa précieuse collaboration.**

**Publication bisannuelle de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Wallonie et de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale en France**



Tout au long de cette année 2015 qui vient de s'achever, notre Représentation Wallonie-Bruxelles à Paris a confirmé et renforcé sa double fonction de vitrine des institutions de Wallonie et de Bruxelles et de carrefour des francophonies.

En accueillant la présentation de Mons Capitale européenne de la culture, Liège et ses partenaires français, « Bruxelles-sur-Seine », la Délégation générale, le bureau de l'Awex Paris, le bureau de Wallonie-Bruxelles Tourisme en France, le Centre culturel, en synergie constante, ont permis à ces Villes de présenter leurs projets, de renforcer leur collaboration avec leurs amis français, d'illustrer le dynamisme de Wallonie et de Bruxelles.

La francophonie a été bien présente avec, notamment, l'Apfa et sa journée du « français des affaires », le Groupe des Ambassadeurs francophones en France, la conférence de Jean-Marie Klinkenberg sur la langue, les présentations de designers et stylistes francophones...

En 2015, partout dans le monde a été célébré le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption par l'Unesco de la « Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles ».

La Fédération Wallonie-Bruxelles s'est fortement mobilisée pour l'adoption de cette Convention dans les enceintes de la Francophonie et celles de l'Unesco ; c'est ce rôle que la Directrice générale de l'Unesco, Irina Bokova, et la Secrétaire générale de la Francophonie, Michaëlle Jean, ont tenu à souligner lors de la rencontre organisée à Mons dans le cadre de Mons 2015.

Dix ans après son adoption, la Convention n'a rien perdu de son actualité, au contraire, car on voit bien que la question du « vivre ensemble » est, plus que jamais, au centre d'une actualité dramatique.

Les événements qui ont frappé la France le 13 novembre, ces actes barbares qui ont tué aveuglément des innocents, brisé tant de vies et d'avenirs, nous bouleversent et nous interpellent !

Notre solidarité avec le peuple de France est celle de voisins, de partenaires et, j'ai envie d'écrire, de membres de la même famille tant nous nous sentons proches de ce pays qui nous accueille.

Aux côtés de la France, nous allons poursuivre le combat pour défendre nos valeurs partagées, la tolérance, la démocratie, la liberté, ces valeurs qui, plus que jamais, nourriront nos projets tout au long de 2016.

Une nouvelle année que nous nous réjouissons de passer à vos côtés. Une année que tous nous vous souhaitons riche, dense et heureuse et, surtout, une année de sérénité et de paix !



Fabienne Reuter  
Déléguée générale des Gouvernements  
de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
et de la Wallonie

Fabienne Reuter

# Visite officielle de la Secrétaire générale de la Francophonie



**Madame Michaëlle Jean a effectué une visite officielle en Fédération Wallonie-Bruxelles à l'invitation, le 20 octobre du**

**Ministre-Président Rudy Demotte, et le 21 du Président du Parlement, Philippe Courard.**

Le programme de la Secrétaire générale lui a permis de rencontrer tous les acteurs impliqués dans les actions de la Francophonie et, notamment, les experts et opérateurs de la Fédération. Une visite à l'Institut de Promotion sociale d'Auderghem a été l'occasion de montrer les initiatives de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour aider à l'intégration grâce à l'apprentissage de la langue française et une séance de travail à la RTBF a permis de mettre en évidence le partenariat de la chaîne avec TV5 Monde, dont la RTBF est un fondateur.

Lors de sa rencontre avec le Groupe des Ambassadeurs francophones à Bruxelles, Madame Michaëlle Jean a réaffirmé l'importance qu'accorde la Francophonie à la place du français dans les organisations internationales. La Secrétaire générale de la Francophonie a été également reçue au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Lors de son intervention, la Secrétaire générale a souligné le rôle de la diplomatie parlementaire.

La visite de l'exposition du designer Xavier Lust et la présentation de Wallonie-Bruxelles Design Mode ont permis de présenter l'exceptionnelle créativité francophone dans des secteurs qui touchent à la fois à la culture et à l'économie.

Une audience avec Madame Fadila Laanan, Ministre-Présidente du Gouvernement francophone bruxellois a clôturé une visite de 2 jours marquée du sceau du partenariat et d'un esprit d'amitié.



La Secrétaire générale et le Ministre-Président en compagnie d'élèves de l'Institut d'Auderghem

## 31<sup>e</sup> session de la Conférence ministérielle de la Francophonie à Erevan

La République d'Arménie a accueilli à Erevan les 10 et 11 octobre, la Conférence ministérielle de la Francophonie (réunissant les Ministres des Affaires étrangères et de la Francophonie) chargée de mettre en œuvre les décisions des Chefs d'Etat et de gouvernement.

La rencontre d'Erevan a donné lieu à des débats de haut niveau, particulièrement sur la situation préoccupante de plusieurs pays-membres. L'intervention du Ministre-Président Rudy Demotte, a été particulièrement appréciée.

Plusieurs résolutions ont été adoptées: la question des génocides, les réfugiés et migrants, les enjeux de la COP 21, la participation de la jeunesse à la vie des institutions de la Francophonie...

Cette rencontre a également permis de découvrir le patrimoine exceptionnel d'un pays, d'une ville et d'apprécier



Intervention du Ministre-Président Rudy Demotte

la chaleur exceptionnelle de l'accueil de la population. Chaque participant se souviendra également du récital de Charles Aznavour... un grand moment d'émotion, de poésie et de talent!

# Une Délégation active au sein d'un Gaff dynamique...

**L**e Groupe des Ambassadeurs Francophones de France (Gaff) poursuit ses activités de plus belle. À Paris et en régions, conformément à son objectif de rayonnement de la francophonie à travers toute la France.

Le Gaff, né il y a un an, a pris corps sous la houlette du Représentant personnel de l'Arménie, SE l'Ambassadeur Christian Ter Stepanian. Récemment constitué en association, il s'est doté d'un nouveau CA, présidé par SE Michel Robitaille, Délégué général du Québec, et dont la vice-présidence a été confiée à la Déléguée générale de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Les 24 et 25 septembre, une délégation du Gaff a effectué un déplacement en Ardèche à l'invitation du Député de

l'Ardèche, Monsieur Pascal Terrasse en sa qualité de Secrétaire général parlementaire de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Elle y a bénéficié d'un magnifique accueil.

Cette mission placée sous le thème porteur de « la structuration d'un territoire autour du tourisme » a permis à la délégation de découvrir la richesse patrimoniale et culturelle du Sud Ardèche et de mesurer l'impact structurant en matière de développement touristique et économique de la Région autour du projet de la Caverne du Pont d'Arc, réplique de la grotte Chauvet.

La découverte du patrimoine et des sites exceptionnels a été aussi l'occasion d'échanges au travers de tables rondes avec les représentants de la Région et du Département. La visite de cette région « Silicon Valley de la préhistoire » organisée par le syndicat mixte



La délégation du Gaff et les représentants de l'Ardèche devant la Caverne du Pont d'Arc

de la Caverne du Pont d'Arc, a impressionné la délégation et démontré les collaborations possibles tant dans les domaines de la recherche, de la culture et du patrimoine, que du développement touristique et économique.

## Forum mondial de la langue française

C'est plus de 1.200 participants en provenance de 90 pays dont 600 jeunes (450 du Sud) qui ont participé au 2<sup>e</sup> Forum mondial de la langue française organisé par l'OIF et la Fédération Wallonie-Bruxelles (Liège, 20-23 juillet).

Pendant 4 jours, les jeunes ont échangé, partagé leurs idées et leurs projets au sein d'ateliers ainsi que lors de tables-rondes proposées par les opérateurs de la Francophonie.

Un programme culturel et varié a illustré la diversité culturelle de la créativité des francophones.

130 projets concrets ont été débattus. Ils ont mis en évidence le dynamisme et la richesse de la langue française à travers laquelle s'exprime la formidable créativité des jeunes et de la société civile. Tous ces projets ont montré la capacité d'innovation



L'équipe du FMLF autour du Commissaire général, Philippe Suinen

des participants et la force de leur engagement.

Déjà, l'OIF et la Fédération Wallonie-Bruxelles travaillent au suivi et à l'accompagnement des projets présentés à Liège!

« Ne renoncez pas à vos idéaux, ni à vos rêves. Il faut que vous repartiez de Liège avec la conviction que vous pouvez devenir les architectes d'un monde



La Cité Miroir bouillonnante de Francophonie

meilleur... » a déclaré la Secrétaire générale de la Francophonie, Michaëlle Jean.

C'est bien pour la construction de ce monde meilleur que par leur message final, les jeunes ont demandé à la Francophonie et à ses Etats et gouvernements de « consacrer la solidarité et la tolérance comme le pilier de toutes les politiques ».

## UNESCO

En cette année de 70<sup>e</sup> anniversaire de l'Unesco, tous les événements qui y sont organisés prennent une connotation particulière. Nous relèverons principalement les activités du Groupe francophone et la tenue de la Conférence générale.

### Groupe francophone

Le Groupe francophone de l'Unesco présidé par l'Ambassadeur Khalil Karam, Délégué permanent du Liban auprès de l'Unesco, a organisé un double événement en invitant Mme Michaëlle Jean, Secrétaire générale de la Francophonie, à l'Unesco le 10 septembre. En effet, la soirée commença par la conférence de Carlos Ghosn, Président-Directeur général de l'Alliance Renault-Nissan, sur le thème « Quel devoir de responsabilité pour une grande entreprise internationale? », en présence de Madame Jean et de Madame Irina Bokova, Directrice générale de l'Unesco... et se poursuivit par un dîner au cours duquel Mesdames Jean et Bokova prirent la parole. De nombreux thèmes y furent abordés, tels que le développement durable, la COP 21, l'enseignement et la formation ou la collaboration entre les secteurs public et privé, devant un public attentif et conscient du poids des enjeux et des défis.

### Conférence générale



La délégation belge conduite par la Ministre Hilde Crevits

La 38<sup>e</sup> session de la Conférence générale (CG) de l'Unesco a tenu ses assises à Paris du 3 au 18 novembre.

La conférence fut elle-même précédée du 26 au 28 octobre du 9<sup>e</sup> Forum des jeunes pour le changement. On y aborda la manière dont les jeunes, citoyens engagés du monde, peuvent contribuer à la construction d'une planète durable.

Wallonie-Bruxelles y délégua un représentant. Lors de la CG, où la Délégation de la Belgique fut conduite par la Vice-Ministre du gouvernement flamand, Hilde Crevits, dans le cadre d'une alternance entre francophones et néerlandophones, les experts de Wallonie-Bruxelles suivirent principalement le domaine de l'éducation et Wallonie-Bruxelles posa notamment sa candidature au Comité intergouvernemental de la bioéthique.

## OCDE

### Rencontre parlementaire

Le Réseau parlementaire mondial de l'OCDE vise à faciliter le dialogue et à améliorer l'efficacité des flux d'information entre l'OCDE et les parlements.

Son but est d'informer les parlementaires sur le travail de l'OCDE, d'identifier des opportunités de coopération et les sujets qu'ils souhaiteraient voir figurer au programme des Séminaires parlementaires.

Une délégation de haut niveau représenta Wallonie-Bruxelles le 1<sup>er</sup> octobre dernier, lors de la réunion 2015 du réseau, avec M. André Antoine, Président du Parlement de Wallonie, accompagné du Secrétaire général, M. Frédéric Janssens.

Le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles était également représenté, en la personne de Madame Nadia El Yousfi, Députée.

Parmi les thèmes abordés lors de cette journée: la corruption, la COP 21, la crise des réfugiés et les migrations qui constituent autant de défis pour notre société. Le Président Antoine prit part activement au débat sur les réfugiés et saisit cette occasion pour inviter M. Jean-Christophe Dumont, Directeur de la Division des Migrations de l'OCDE, à venir s'exprimer devant deux commissions parlementaires du Parlement de Wallonie, le 16 octobre.

## ONU

### COP 21 à Paris: un pari réussi, un accord ambitieux



Les ministres Ségolène Royal et Paul Furlan à la coordination européenne

La 21<sup>e</sup> Conférence des Parties (COP21) de la Convention cadre des Nations Unies sur le Changement climatique s'est déroulée du 30 novembre au 12 décembre 2015 au Bourget. L'enjeu majeur était de dégager un accord politique contraignant pour inverser la courbe des émissions de gaz à effet de serre et ainsi stabiliser la température moyenne mondiale. L'accord atteint va au-delà de ces attentes, la barre du réchauffement climatique étant fixée en dessous de + 2°C d'ici à 2100 par rapport à l'époque pré-industrielle, avec un engagement de poursuivre les efforts pour le limiter à 1,5°C.

De plus, les pays du Nord ont confirmé l'engagement pris à Copenhague de verser 100 milliards de dollars par an aux pays du Sud d'ici à 2020 pour les aider à faire face aux conséquences du changement climatique.

L'accord de Paris est maintenant soumis à ratification des États. Au sein de la Délégation belge, la Wallonie, qui présidait pour la Belgique les réunions de coordination européenne, a été particulièrement active avec la participation du Ministre-Président Paul Magnette, des Ministres Furlan et Di Antonio, et le travail remarquable des experts de l'Agence wallonne de l'air et du climat.

Informations: [www.cop21.gouv.fr](http://www.cop21.gouv.fr)

# Diversité culturelle

**R**etour sur le Forum international de Mons qui s'interrogeait le 25 octobre dernier sur « L'exception culturelle face aux enjeux du numérique: comment mettre les nouvelles technologies au service de la diversité des expressions culturelles? »

À l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la Convention de l'Unesco sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Fondation Mons 2015 ont organisé à Mons, Capitale européenne de la culture 2015, un forum international pour commémorer cet événement et raviver « l'esprit de Mons » à l'ère du numérique.

La Directrice générale de l'Unesco, Madame Irina Bokova, la Secrétaire générale de la Francophonie, Madame Michaëlle Jean, et de nombreuses personnalités, ministres, artistes de renom, représentants de la société civile des pays du Nord et du Sud, tels que les cinéastes Nabil Ayouch, Jaco Van Dormael et Thierry Michel, ou le chanteur, à présent Ministre, Youssou N'Dour, ont participé à cette rencontre aux côtés du Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Rudy Demotte, du Bourgmestre de la Ville



Youssou N'Dour, Rudy Demotte, Irina Bokova, Michaëlle Jean, Fadila Laanan, Elio Di Rupo et Joëlle Milquet

de Mons, Elio Di Rupo, de la Ministre de la Culture, Joëlle Milquet, du Député fédéral, Richard Miller. Plusieurs ambassadeurs, délégués permanents auprès de l'Unesco avaient rejoint Mons pour cette occasion.

En effet, dix ans après l'adoption de la Convention 2005 de l'Unesco, et plus de vingt ans après la réunion des ministres européens de la Culture qui avait consacré, à Mons, la nécessité de défendre l'exception culturelle, et à l'heure où les révolutions numériques bouleversent les modes de création et de diffusion culturelles, le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles a estimé opportun de dresser le bilan et les perspectives de la Convention de l'Unesco.

Le Forum de Mons avait également pour ambition de confirmer les principes de neutralité technologique de la Convention, socle de l'exception culturelle, et d'explorer les instruments à disposition pour les mettre en œuvre. Une Déclaration présentée au terme du Forum a été signée par Youssou N'Dour, Gilberto Gil, Costa Gavras, Nabil Ayouch, Thierry Michel, Abderrahmane

Sissako, Jaco Van Dormael et de nombreux autres participants.

Des interventions et des panélistes de haut niveau, des débats francs, ouverts et constructifs, modérés par le journaliste Eddy Caekelbergh ont caractérisé cette journée.

Une très belle occasion pour les nombreuses personnalités de découvrir l'exceptionnel patrimoine de Mons, et la richesse de cette ville Capitale culturelle 2015, placée sous le thème évocateur « Quand la technologie rencontre la culture ».

Les conclusions du Forum de Mons devaient être portées par la Ministre de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles à la connaissance des Ministres de la Culture de la Francophonie à Bamako. La dramatique attaque de l'hôtel Radisson Blu le 20 novembre a contraint l'OIF à annuler la rencontre. La Francophonie a été touchée, mais aussi notre Fédération Wallonie-Bruxelles, qui a perdu un collaborateur du Parlement, Geoffrey Dieudonné, auquel la communauté internationale et la famille francophone ont rendu un vibrant hommage.



# Fédération en fête

## La jeunesse à l'honneur



**C'est sous le signe de la jeunesse qu'était placée la réception organisée le 29 septembre par la Délégation générale, en collaboration avec le Parlement de la Fédération Wallonie-**

**Bruxelles qui fêtait aussi le 20<sup>e</sup> anniversaire du Parlement des jeunes.**

Devant un public nombreux, de diplomates, de responsables politiques, de partenaires de la Fédération, la Déléguée générale a souligné la coopération fructueuse que mènent ensemble et en synergie constante, la Délégation générale, l'Awex, le Tourisme, le Centre culturel, tant avec le Gouvernement français qu'avec les régions et les organisations internationales à Paris: l'Unesco, l'OCDE et, particulièrement l'OIF.

Le Président du Parlement, Philippe Courard, a tenu à saluer les actions menées par les différents acteurs de la Représentation qui offrent aujourd'hui aux institutions, responsables politiques, villes, provinces, un véritable service permettant de rencontrer leurs partenaires, de développer de nouvelles actions, de renforcer les projets en cours.

Rappelant que la Francophonie est la priorité de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le Président Courard a souligné que le Parlement est particulièrement actif au sein de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF). Une diplomatie parlementaire qui est une contribution concrète aux efforts de la communauté internationale pour la construction de l'État de droit.

Dans cette démarche, l'éducation à la citoyenneté est importante et c'est pourquoi, il y a 20 ans déjà, le Parlement de la Fédération a soutenu la



Le discours du Président du Parlement, Philippe Courard



Le Président du Parlement et des membres du Bureau, la Présidente du Parlement Jeunesse et la Déléguée générale

mise en place du Parlement Jeunesse, une véritable initiation à la démocratie.

Par son message, très applaudi, la Présidente du Parlement de la jeunesse, Serdane Baudhuin, a rappelé combien, dans cette recherche d'un monde plus juste, la jeunesse est mobilisée.

C'est le sens même du rassemblement des jeunes de Wallonie et de Bruxelles au sein du Parlement des jeunes.

### Parlement Jeunesse Wallonie-Bruxelles

Depuis maintenant vingt ans, le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles accueille et soutient activement le Parlement Jeunesse Wallonie-Bruxelles. Cette simulation parlementaire permet chaque année à une centaine de jeunes issus tant de Wallonie et de Bruxelles que d'autres entités de la Francophonie, comme le Sénégal, la Louisiane, le Jura suisse ou la Vallée d'Aoste..., de se glisser dans la peau d'un parlementaire, d'un ministre ou d'un journaliste. Cette expérience hors du commun, non partisane, leur offre l'opportunité d'expérimenter les rouages de la démocratie, la citoyenneté et la tolérance.



# Le Gaff accueille Madame Michaëlle Jean

**Le 17 septembre, à l'invitation conjointe du Président et de la vice-Présidente, le Gaff a accueilli à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles la Secrétaire générale de la Francophonie, SE Madame Michaëlle Jean.**

Devant un public nombreux, réunissant les principaux acteurs de la Francophonie, la Secrétaire générale de la Francophonie a porté un message fort, pour une Francophonie am-

bitieuse et solidaire. Une Francophonie, ouverte et respectueuse de la diversité culturelle, une Francophonie porteuse d'espoir, d'emploi et d'avenir pour la jeunesse francophone et a salué le rôle du Groupe des Ambassadeurs francophones de France. La famille francophone a partagé à cette occasion un moment d'émotion et de convivialité. Tous ont aussi été captivés par la prouesse du peintre Rénaud Zapata, qui en 10 minutes a brossé les portraits des pères fondateurs de la Francophonie, Léopold

Sédar Senghor et Aimé Césaire. Cette toile, réalisée sur la magnifique version de « Ne me quitte pas » interprétée par la chanteuse béninoise Angélique Kidjo, a été offerte par le Gaff à l'Organisation internationale de la Francophonie. Une soirée placée aussi sous le signe de la diversité gastronomique grâce à la contribution de plusieurs membres du CA que nous remercions chaleureusement : Monaco, Haïti, la Côte-d'Ivoire, l'Arménie, le Québec, la Fédération Wallonie-Bruxelles.



Convivialité francophone!



Michel Robitaille et Fabienne Reuter accueillent SE Michaëlle Jean

## Jean-Marie Klinkenberg, « La langue dans la cité: vivre et penser l'équité culturelle »

Au moment où la question de la diversité culturelle revient au centre de la réflexion politique, c'est un aspect important de la diversité dont a traité, à la Délégation générale, Jean-Marie Klinkenberg, Président du Conseil de la langue française de la Fédération Wallonie-Bruxelles: la place de la langue et l'importance d'une politique linguistique. Son livre place nos langues – et spécialement le français – au cœur d'une réflexion sur les communications et les relations humaines dans le monde d'aujourd'hui. Il énonce avec

brio et clarté les principes d'une politique linguistique visant la justice et l'équité, en proclamant que la langue est faite pour le citoyen, et non le citoyen pour la langue. Au cours de cette rencontre, Jean-Marie Klinkenberg a



Loïc Depecker et Jean-Marie Klinkenberg

dialogué avec Loïc Depecker, le Délégué général à la langue française et aux langues de France. Il a également répondu aux questions d'un public passionné d'experts et de militants de la langue française.



Adama Ouane, Bernard Cerquiglini, Jean-Marie Klinkenberg, Loïc Depecker, Roger Dehaybe

# Une belle vitrine, nos talents

**D**ans le cadre du salon **Maison & Objet** et de la **Paris Design Week**, **Wallonie-Bruxelles Design/Mode** a organisé une exposition, « **Is this real?** », pour neuf entreprises exposant sur le salon ou à la semaine du design.

Belgium is Design offre un nouveau visage à la promotion de la créativité belge. Après les designers, honneur aux industries créatives qui ont fait du design et de l'innovation, et ce depuis longtemps, un élément essentiel du développement de leurs collections. Au sein de ces entreprises, le design n'est pas une question, c'est un mode de travail intégré, une composante quotidienne qui ne se révèle plus comme un accessoire de la nouveauté. Belgium is Design invente pour elles l'installation « **Is this real?** », un hommage au Surréalisme belge, qui questionne la capacité de ces entreprises à innover, à préserver et transmettre des savoir-faire, à développer des projets et des produits qui sont de véritables ambassadeurs de la culture belge à l'étranger.

Ce sont neuf entreprises ayant été présentées au salon **Maison & Objet**. Les produits sont aussi variés que leur histoire : du textile tissé de fils de cuivre par **LcD**, une tradition du verre qui anime **Durobor** depuis plus de 100 ans, la boule de billard en bakélite de **Tamawa** revisitée par **Arik Levy**, une nouvelle vie offerte à ces granges ancestrales au Canada (**Atmosphère & Bois**) ou de vraies signatures pour les couverts en acier inoxydable d'**Eternum**, sans oublier l'acoustique d'**ABV**, les senteurs de **Baobab**, le vinyle tissé de **2tec2** pour habiller le sol et la lumière sensible de **Hind Rabii**.

Informations : [www.belgiumisdesign.be](http://www.belgiumisdesign.be)



© J. Vynneville - WBI

Nos talents à la pointe !

## Alice Knackfuss dévoile sa collection printemps/été 2016

Alice Knackfuss a présenté à la Fashion week de Paris, le 30 septembre dernier, sa nouvelle collection « **SS16** ». Pour la deuxième saison consécutive, elle a choisi la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris, pour dévoiler ses créations devant un parterre de journalistes, acheteurs, blogueurs toujours plus nombreux.

Inspirée par le concept des colonies humaines à travers l'histoire, cette nouvelle collection est ambitieuse et avant-gardiste, embrassant les différences culturelles de façon inattendue et ludique. Elle juxtapose tribalisme et futurisme, conciliant instinct et raison, nature et structure. Alice Knackfuss excelle dans la création de combinaisons et de rencontres inattendues, qui passent à travers le prisme de son regard unique et de son utilisation subtile de la confection. Des broderies graphiques contrastées sur des maillages éthérés rappellent les rituels ethniques



© New Fashion

Défilé d'Alice Knackfuss

alors que des tissus transparents, très présents dans la collection, créent une sensation de légèreté. Le blanc domine la collection, sans oublier le noir et l'utilisation d'imprimés exclusifs, ludiques et optimistes.

# un outil efficace

## Liège, princesse de la Meuse, reçoit à Paris

Notre précédent numéro consacré à Liège avait déjà montré le dynamisme de cette ville et de sa région. La journée dédiée aux « Grands Projets entre Liège et la France » organisée le 14 septembre à la Représentation Wallonie-Bruxelles à Paris en a constitué un nouveau témoignage. Une initiative de l'ASBL Rive Gauche, dont la mission est le rayonnement international de Liège par l'économie et la culture, et sous le parrainage du nouveau Consul Honoraire de France à Liège, Michel Cloes. La délégation de haut niveau était menée par le Député-Bourgmestre de Liège, Willy Demeyer, et comprenait plusieurs sociétés-phares. La Délégation générale de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Wallonie, les bureaux de l'Awex Paris et de Wallonie-Bruxelles Tourisme en France accueillent et soutenaient cette journée, comme le Centre Wallonie-Bruxelles. Business France et la CCI France Belgique-Wallonie étaient présents ainsi que le nouvel Ambassadeur du Royaume de Belgique en France, SE Vincent Mertens de Wilmars, et le Député des Français du Benelux, Philip Cordery.



Michel Firket, Vincent Pomarède, Willy Demeyer, SE Vincent Mertens de Wilmars

Les divers ateliers et rencontres ont permis à l'Aéroport de Liège, à la CILE (Intercommunale de l'eau), au Group S, au Port autonome de Liège, au projet EuroCarex (fret TGV ferroviaire) de faire le point avec leurs partenaires français tels qu'Aéroports de Paris, Voies Navigables de France ou encore les diverses sociétés en soutien de ces grands projets.

Un menu réalisé par les chefs liégeois Thierry Honhon et Dominique Vancrayebeck, et Stéphane Jego, chef

parisien du célèbre restaurant L'Ami Jean, a joint l'agréable à l'utile...

En clôture de cette journée, la réception à l'invitation de la Déléguée générale, Fabienne Reuter, a mis à l'honneur la prestigieuse collaboration, présentée par Vincent Pomarède, Directeur de la programmation culturelle du Louvre, entre le musée du Louvre et le musée La Boverie de Liège, rénové aux standards des plus grands musées du monde.

Contact: Rive Gauche, [ocrivegauche@gmail.com](mailto:ocrivegauche@gmail.com)



Renaud Van Ruymbeke, Philippe Bilger, Pierre Beylau, Didier Gallot

## Prix littéraire du Festival des Sables d'Olonne

Le lundi 26 octobre, Armel Job, Président du Jury littéraire des Sables d'Olonne (et Belge!) a remis le prix, décerné lors du Festival Simenon en juin 2015, à Thierry Illouz pour son ouvrage « La nuit commencera » paru aux éditions Bucher Castel. Au préalable, un débat entre Philippe Bilger (Magistrat honoraire et Président de l'Institut de la parole), Didier Gallot (Maire des

Sables-d'Olonne et ancien juge d'instruction), Pierre Beylau (Président du Festival Simenon et éditorialiste au Point), rejoints par le Juge Renaud Van Ruymbeke, s'est tenu sur le thème « Le juge dans l'œuvre de Simenon et dans la réalité d'aujourd'hui ». Quelques 80 amateurs de Simenon sont venus écouter ces orateurs passionnants et riches d'anecdotes personnelles.

# Bruxelles...

## **Le Bureau du Parlement francophone bruxellois à Paris**

**Les 14 et 15 octobre 2015, la Présidente du Parlement francophone bruxellois,**

**Madame Julie de Grootte et le Bureau du Parlement ont effectué une mission à Paris pour un échange de bonnes pratiques avec la Mairie de Paris portant sur les thématiques de l'amélioration des politiques d'accueil des primo-arrivants, du vivre ensemble et de l'apprentissage de la langue française.**

Au cours de sa visite, préparée par la Délégation générale, Madame de Grootte et sa délégation ont rencontré plusieurs associations chargées de l'accueil: l'Espace Solidarité Insertion Familles d'Emmaüs, un lieu dédié à l'accueil des familles en conditions précaires, Singa, une association pour accueillir les réfugiés et les aider à s'intégrer dans la société française, le Café social Ayyem Zamen, lieu d'intégration pour les migrants âgés, et le Centre socio-culturel Archipédia où la délégation a rencontré les étudiants d'un cours de français pour adultes.

La rencontre avec Madame Dominique Versini, Adjointe à la Maire de Paris chargée de la solidarité et de la lutte contre l'exclusion sociale, portait sur les politiques d'accueil des primo-arrivants et d'intégration de la Ville a permis de prendre connaissance de la politique de Paris en matière sociale, et notamment des initiatives pour encourager une participation active de la société civile aux actions sociales de la Mairie comme les «conférences de partage» dans le but de mobiliser les cadres issus de milieux professionnels très différents (associations, universités et professions libérales) et les inviter à faire des propositions



Rencontre entre Madame Versini et la Présidente Madame Julie de Grootte



La Présidente du Parlement reçue par la Secrétaire générale de la Francophonie

concrètes d'engagement en faveur des réfugiés.

### **La Francophonie était également à l'ordre du jour de cette mission**

Madame de Grootte et sa délégation ont été reçues par la Secrétaire générale de la Francophonie, Madame

Michaëlle Jean, dont la biographie, comme elle l'évoque, est l'exemple d'une intégration réussie.

La Secrétaire générale a souligné l'importance qu'elle accorde au rôle des parlementaires et de la société civile pour accompagner les gouvernements dans leurs efforts pour l'accueil et l'intégration.

# en France

## Bruxelles-sur-Seine

À l'initiative de Céline Fremault, Ministre du Gouvernement francophone bruxellois, chargée de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, de l'Action sociale, de la Famille et des Relations internationales, la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris a accueilli le 16 octobre plus de 130 opérateurs de terrain et chercheurs bruxellois, franciliens et québécois, qui ont confronté leurs approches respectives face à l'un des effets de la mondialisation : l'émergence de communautés plurielles dans nos espaces territoriaux.

Il était primordial pour la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale de réunir ces acteurs indéniables de processus de transformations sociétales, alors que nos sociétés connaissent de nouvelles arrivées de peuples en migration, à la fois sources de solidarités remarquables, mais également de questionnements inquiets.

La plupart d'entre eux ne se connaissaient pas, ou si peu, et pourtant, chacun était relié par un fil rouge : celui de la diversité.

La diversité, ils la côtoient au quotidien, elle est une matière vivante à laquelle ils se mesurent chaque jour en trouvant de nouvelles pistes de travail ou d'approches qui font que les deux villes se transforment, que Paris et Bruxelles se construisent en un vivier créatif de communautés plurielles.

C'est ce mouvement, ce processus auquel chacun d'entre eux participe que la Commission communautaire française a souhaité mettre en lumière au cours de ces trois journées de rencontre.

Il ne s'agissait pas de donner de la diversité une image figée. Comment le pourrait-on ? Elle est mouvante, complexe, multidimensionnelle, et c'est en cela qu'elle est intéressante.



François De Smet, Danielle Juteau, Jean Cornil, Edouard Delruelle, Elise Palomares

La thématique a été abordée sous différentes facettes. Elle fut artistique le jeudi 15 octobre au soir avec la performance *Duo à l'Encre* de Vincent Glowinski alias Bonom (dessin) et Teun Verbruggen (batterie), accueillis au Centre Wallonie-Bruxelles à Paris par un public attentif et curieux.

L'approche du sujet fut également sociétale et transdisciplinaire. Ainsi, le vendredi 16 octobre, chercheurs et praticiens ont réfléchi, confronté, mis en perspective leurs pratiques de travail et leurs recherches pour tenter de dessiner de nouvelles voies de conciliation.

Elle fut culinaire avec les prestations de talent de l'Institut Emile Gryzon et de l'ASBL Foret. Elle fut également florale avec les montages éblouissants de l'Institut Redouté-Peiffer.

Les débats ont été riches d'enseignement, d'emprunt, de projets multiples qui deviendront les nouveaux chantiers de demain.



Mylène Laurant, Céline Fremault, Fabienne Reuter, Elizabeth Johnston

Animés par le souhait que nos villes restent le lieu de toutes les rencontres donc de tous les possibles, les participants de cette rencontre plurielle ont permis à « Bruxelles-sur-Seine » d'en être un bel exemple.

# Les nouveautés à Bruxelles

**B**ruelles évolue sans cesse. Son offre muséale en est la parfaite illustration. Revue de nouveautés.

Rien qu'en 2015, ont ouvert leurs portes à Bruxelles la Patinoire royale, la Galerie de l'Homme au Muséum des Sciences naturelles, Train World et l'Adam. En 2016, notre capitale ne s'arrête pas en si bon chemin avec notamment l'ouverture du Mima, le lifting du BELvue et la création du Musée de l'Histoire européenne.

## La Patinoire royale

C'est dans le bâtiment classé monument historique d'une ancienne patinoire (l'une des premières au monde) que La Patinoire Royale a été inaugurée le 25 avril 2015. Sur 2.500 m<sup>2</sup> et trois niveaux, sont programmées chaque année deux à trois grandes expositions d'art moderne et contemporain à vocation didactique. Le choix du commissaire Jean-Jacques Aillagon se porte sur des œuvres patrimoniales significatives des 60 dernières années en arts plastiques et design. La Patinoire Royale articule son existence future avec l'actuelle galerie Valérie Bach, ouverte en avril 2012, et qui a déjà à son actif une quinzaine d'expositions d'artistes contemporains.

## Galerie de l'Homme au Muséum des Sciences naturelles

La Galerie de l'Homme inaugurée en mai 2015 permet d'explorer notre évolution et notre corps, que ce soit de Sahelanthropus à Homo-Sapiens, comme de l'embryon à l'adulte. Une salle, trois espaces, trois sujets sont mis en relation pour expliquer d'où l'on vient et qui nous sommes. Une façon inédite d'expliquer l'évolution de l'Homme et de son corps. On commence la visite par les fossiles et reconstitutions 3D qui mènent sur



Maison de l'histoire européenne



La Patinoire royale



Galerie de l'Homme au Muséum des Sciences naturelles



Train World

les sentiers ramifiés de 7 millions d'années d'évolution. Suivent de manière interactive les adaptations qui nous distinguent de nos ancêtres et de nos cousins les plus proches, les grands singes (cerveau plus gros, dents plus petites...). Puis on se penche sur la merveilleuse et complexe machine qu'est notre corps, son développement, son fonctionnement et ses besoins pour survivre et se reproduire. Des techniques actuelles sont utilisées pour offrir une vision des sujets plus réaliste et plus facile d'accès (objets en impressions 3D, vidéo mapping).

## Train World

Plus qu'un musée, Train World est un centre d'interprétation, une vitrine pour les chemins de fer d'hier, d'aujourd'hui

et de demain. La scénographie originale – développée par l'artiste François Schuiten – crée une expérience interactive au cours de laquelle le public peut regarder, écouter, toucher et se laisser surprendre par de passionnantes histoires du monde ferroviaire. Les plus belles pièces de la collection de locomotives et de voitures historiques des chemins de fer belges y sont exposées. Le rôle important du train dans la mobilité d'aujourd'hui et de l'avenir y est également illustré. Inauguré le 27 septembre 2015, sur le tracé de la première ligne de chemin de fer du continent européen, il comprend la gare rénovée de Schaerbeek et une nouvelle construction de 8.000 m<sup>2</sup>. Construite en 1887, la gare est l'un des fleurons de l'architecture ferroviaire belge et est un monument classé.

# fleurissent

## Adam

Installé sur le plateau du Heysel à deux pas de l'Atomium, l'Art & Design Atomium Museum (Adam) est envisagé comme une extension de l'Atomium et de son département Expositions. L'Adam dispose de près de 5.000 m<sup>2</sup> situés au Trade Mart. Près d'un tiers de cette surface est consacré à une exposition permanente de la collection du Plasticarium (1.100 objets en plastique, du plus usuel à l'œuvre d'art, en passant par l'objet design). L'œuvre d'un passionné, Philippe Decelle, qui a accumulé à Bruxelles plusieurs centaines de pièces en plastique de 1960 à 1973, avec une extension pour le post-pop de 1987 à 2000.

Par ailleurs, plus de 1.000m<sup>2</sup> sont dédiés aux expositions temporaires consacrées au design et à l'art du XX<sup>e</sup> siècle. Cet espace présente des rétrospectives originales qui décrivent des périodes de l'art et du design dont ne parle pas la collection permanente. Déjà programmée: «Panorama. Une histoire du design belge de l'Art Nouveau aux années 1970» du 10 mars au 4 septembre 2016.

## Chefs d'œuvre des musées bruxellois

À partir de mai 2016, sera lancée une grande campagne de 100 jours de valorisation des collections permanentes des musées bruxellois réalisée par le Conseil bruxellois des musées: «Les Chefs d'œuvre» avec une Brussels Card spécifique, des parcours dans les musées, un rallye des musées... Cette thématique «Art» à destination du grand public sera le fil conducteur de l'été.

## Mima

Mima est l'acronyme du futur Millenium Iconoclast Museum of Art dont l'inauguration est prévue le 22 mars 2016. Installé dans les bâtiments de l'ancienne brasserie Belle-Vue, le projet est porté par Michel et Florence de Launoit,

passionnés d'art contemporain et de street-art en particulier, aux côtés de Alice van den Abeele et Raphaël Cruyt de la galerie A.L.I.C.E. Projet unique en Europe, il sera un musée d'art actuel parcourant l'histoire de la culture 2.0.

Le Mima décloisonnera les domaines créatifs en mêlant: cultures urbaines (graffiti, street-art), musicales (punk-rock, électro, hip hop, folk), graphiques (graphisme, illustration, design), sportives (skateboard, surf, sport extrême), artistiques (cinéma, art plastique, performance, BD, tatouage, stylisme) et geek. Pour raconter un récit collectif de ce millénaire, un espace de 1.000 m<sup>2</sup> sera consacré aux expositions temporaires (deux par année) thématiques ou rétrospectives. Parallèlement, le MIMA présentera une sélection de pièces d'une collection permanente.

## Mais encore...

Actuellement en travaux, le Musée **BELvue** dévoilera le 21 juillet 2016 sa nouvelle scénographie.

L'inauguration de la **Maison de l'histoire européenne** dans le bâtiment Eastman du parc Léopold est quant à elle prévue en novembre 2016. Cette institution culturelle permettra de débattre de l'histoire européenne. Son exposition permanente se concentrera principalement sur l'histoire européenne du XX<sup>e</sup> siècle et sur l'histoire de l'intégration européenne, replacées dans une perspective historique large et mises en regard des expériences que les Européens ont vécues au fil de leur histoire.

Notez encore les projets en cours comme le **MAD**, centre de la mode et du design, prévu le 3 octobre 2016.

Se profile également l'ouverture de **Chocostory** annoncée le 15 novembre 2016, suivie de la création du **Beer Palace**, le très prometteur musée de la bière prévu en 2018 au Palais de la Bourse. Alléchant, non ?

## Informations pratiques

### La Patinoire Royale

Rue Veydt 15, 1060 Bruxelles  
[www.lapatinoireroyle.com](http://www.lapatinoireroyle.com)  
[info@lapatinoireroyle.com](mailto:info@lapatinoireroyle.com)  
<https://www.facebook.com/PatinoireRoyale>  
<https://twitter.com/PatinoireRoyale>  
 Horaires: du mardi au samedi, de 11h à 13h et de 14h à 19h. Fermé le dimanche et le lundi.  
 Entrée libre.

### Galerie de l'Homme - Muséum des Sciences naturelles

Rue Vautier 29, 1000 Bruxelles  
[info@sciencesnaturelles.be](mailto:info@sciencesnaturelles.be)  
[www.sciencesnaturelles.be](http://www.sciencesnaturelles.be)  
 Public: accessible à tous, en particulier à partir de 10 ans  
 Horaires: du mardi au vendredi, de 9h30 à 17h. Samedi, dimanche et vacances scolaires belges (du mardi au dimanche), de 10h à 18h.  
 Fermé tous les lundis, le 25/12, le 1/01 et le 1/05.

### Train World

Place Princesse Elisabeth 5, 1030 Bruxelles  
[info@trainworld.be](mailto:info@trainworld.be)  
[www.trainworld.be](http://www.trainworld.be)  
[www.facebook.com/trainworldmuseum?fref=ts](https://www.facebook.com/trainworldmuseum?fref=ts)  
<https://twitter.com/TrainWorldFR>  
 Horaires: du mardi au dimanche de 10h à 17h.  
 Fermé le lundi

### Adam

Place de Belgique, 1020 Bruxelles  
[info@adamuseum.be](mailto:info@adamuseum.be)  
[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)  
[https://twitter.com/Adamuseum\\_be](https://twitter.com/Adamuseum_be)  
 Horaires: tous les jours (sauf le mardi) de 10h à 18h (la billetterie ferme à 17h30).

### Mima

Quai du Hainaut 33, 1080 Bruxelles  
[www.mimamuseum.eu](http://www.mimamuseum.eu)  
[www.facebook.com/mimamuseumbrussels/](https://www.facebook.com/mimamuseumbrussels/)

### Maison de l'histoire européenne

Rue Wiertz 60, 1047 Bruxelles  
[HEH-Info@ep.europa.eu](mailto:HEH-Info@ep.europa.eu)  
[www.europarl.europa.eu/visiting/fr/visits/history-house.html](http://www.europarl.europa.eu/visiting/fr/visits/history-house.html)

### Mad Brussels

Mode And Design Center  
 Centre Dansaert  
 7-11 rue d'Alost, 1000 Bruxelles  
[contact@madbrussels.be](mailto:contact@madbrussels.be)  
[www.madbrussels.be](http://www.madbrussels.be)

# Comelec

## Et la lumière fut!



**C**omelec est la société en charge de l'exportation des produits du Groupe Schröder. Basée à Bruxelles, elle a développé un large réseau de partenaires locaux pour fournir les produits de la société dans les pays où le groupe n'est pas encore présent. Les 48 sociétés de par le monde mettent en commun leurs compétences et leurs ressources pour offrir à leurs clients sur tous les marchés des produits d'une même haute qualité. Comelec bénéficie donc de l'expérience solide d'un grand groupe international.

Schröder est né en Wallonie en 1927 et a commencé son développement mondial en 1951 par l'ouverture d'une filiale en France. C'est maintenant un groupe de 48 sociétés à travers le monde qui rassemble 2.600 femmes et hommes passionnés par la lumière et l'innovation, experts en conception et développement d'équipements d'éclairage extérieur. Dernière ouverte en date: en août 2015 à Perth en Australie. De Bruxelles à Montréal, de Buenos Aires à Shanghai, c'est grâce à un ancrage local et durable que le groupe parvient à offrir des solutions intelligentes et responsables avec une valeur ajoutée répondant aux demandes spécifiques de leurs clients.

Les Champs-Élysées à Paris, le Colisée à Rome, la Grand-Place à Bruxelles, la Riva de Split, la Place des Trois Pouvoirs à Brasilia, le viaduc de Millau et le Bund de Shanghai sont quelques-unes de leurs références. La filiale française de Schröder, Comatelec, vient de remporter un prix pour l'illumination du château d'eau de Cherbourg. L'Association des concepteurs lumière et éclairagistes a en effet récompensé ce projet dans la catégorie conception lumière.



Le château d'eau de Cherbourg-Octeville

Le château d'eau de Cherbourg-Octeville, d'une capacité de 1.000 m<sup>3</sup> d'eau a été inauguré en octobre 2013. Il a été créé par les architectes parisiens Atelier Lab. Son architecture est constituée d'un cylindre de béton lisse de 35 m de haut et de 16 m de diamètre, sculpté par des encoches animées d'un mouvement de torsion. Pour éclairer sa silhouette longiligne, les architectes ont fait appel au savoir-faire de Lisa Ishii, conceptrice lumière de l'agence I.C.O.N., qui a constaté que l'édifice érigé sur les hauteurs de la ville, surplombant la mer, se dressait comme un phare. Le fait de devoir lever les yeux au ciel pour l'admirer, a amené la conception lumière vers une vision céleste.

La façade du château d'eau, visible de la mer, est éclairée par 6 Neos led en RGB (80 leds) avec changement de couleur. Chaque jour de la semaine est éclairé par une couleur différente :



L'Acquario Romano à Rome

le lundi est bleu comme le clair de lune; le mardi devient rouge comme la planète Mars; le mercredi violet comme Mercure; le jeudi vert comme Jupiter; le vendredi jaune pour la couleur de Vénus; le samedi est orange à la couleur de Saturne; et le dimanche est blanc.

Côté terre, le château reste éclairé de blanc sans changement de couleur.

Informations : [www.schreder.com](http://www.schreder.com)



# Besix

## Un partenaire de choix

**B**esix Group est le plus grand groupe belge actif dans la construction de bâtiments, d'infrastructures, de projets environnementaux et industriels.

Fondé en 1909, le groupe Besix a connu une croissance impressionnante au cours de ces dernières années.

Le groupe est également actif dans le développement immobilier et les concessions. Il se profile comme un groupe multi-services, depuis la conception jusqu'à la réalisation et l'exploitation.

En 2014, Besix Group a réalisé un chiffre d'affaires de 2 milliards d'euros. Il emploie environ 18.000 personnes dans 22 pays sur les cinq continents. Le Groupe, actif dans le Benelux-France, est également présent en Europe, en Afrique du Nord et centrale, au Moyen-

Orient (via sa filiale Six Construct), en Asie centrale et en Australie.

Parmi les succès en France, après la tour Carpe Diem à La Défense, notons le nouvel hôpital Marc Jacquet de Melun (+500 chambres) près de Paris, dont les travaux ont débuté en octobre 2014. Ce projet Design & Build (51.000 m<sup>2</sup>) sera réalisé par Besix et ses partenaires AIA et Nord France Constructions. Besix apporte son expérience en tant qu'ensemblier de dimension internationale, AIA son expertise en design dans le domaine des soins de santé et Nord France ses connaissances locales en construction de bâtiment. Un beau partenariat.

Ce projet deviendra certainement une référence de choix pour Besix en France. D'ailleurs début octobre 2015, Besix France a signé un nouveau contrat pour l'exécution en clos couvert de la nouvelle Clinique Saint-Jean l'Ermitage sur le même site à Melun.

Les deux établissements seront livrés simultanément en février 2018.

Besix sera aussi en charge de la conception, la construction et la maintenance du nouveau Grand stade de Rugby (82.000 places), situé à Ris-Orangis (Paris). Les travaux devraient débuter en 2018.

Informations : [www.besix.com](http://www.besix.com)



Centre hospitalier Marc Jacquet, Paris-Melun

### Expo Milano 2015 : un pavillon belge signé BESIX-Vanhout

L'association Besix-Vanhout a réalisé le pavillon belge pour l'Exposition universelle de Milan, sur le thème de la durabilité. Des matériaux belges durables et recyclables ont été privilégiés pour sa confection.

Les technologies de pointe employées ont offert à ce pavillon un gain d'énergie et ont permis le contrôle de la lumière naturelle. L'approvisionnement en énergie a été complété par des panneaux photovol-

taïques. Le toit en sphère de verre était inspiré des Serres royales de Laeken, tandis que l'utilisation d'éléments en bois faisait référence à l'architecture traditionnelle des fermes belges.



Le pavillon belge de Expo Milan 2015, lauréat du prix « Best Exhibit Expo 2015 », bientôt installé à Namur

# Villes intelligentes : en France et en Wallonie-Bruxelles

**L'**Awex et WBI ont organisé quatre missions exploratoires dans les « villes intelligentes » (smart cities) françaises : Strasbourg (19-20/10), Issy-les-Moulineaux (21-22/10), Bordeaux (23-24/11) et Nantes (25-26/11). **Cap sur les villes intelligentes à Issy-les-Moulineaux!**

Les quatre missions exploratoires visaient à développer des échanges d'informations, d'expertise et de bonnes pratiques avec ces quatre villes françaises dans les différents aspects de « la ville intelligente ». Elles ont connu un véritable succès!

Nous nous attacherons plus particulièrement dans ce numéro à la mission à Issy-les-Moulineaux, organisée par le Bureau de l'Awex Paris, la Délégation générale Wallonie-Bruxelles en France et l'équipe de la Mairie d'Issy.

La ville d'Issy-les-Moulineaux, régulièrement classée parmi les villes les plus avancées dans la démarche « smart » aux niveaux français et international, était une étape incontournable de ces missions. Dans cette commune de 66 000 habitants aux portes de Paris (Département des Hauts-de-Seine, Île-de-France), la démarche « ville intelligente » se décline sous différents aspects, à savoir le numérique, l'énergie et la mobilité.

La Délégation wallonne, conduite par le Ministre Maxime Prévot, Vice-Président et Ministre du Gouvernement wallon, et composée d'une cinquantaine de représentants de cinq villes (Charleroi, Liège, Mons, Namur et Tournai), universités, entreprises, a été accueillie à la Mairie par le Ministre André Santini, Député-Maire d'Issy-les-Moulineaux.

Le Ministre Prévot a présenté au Député-Maire et à la délégation is-



Ouverture officielle de la mission par le Député-Maire André Santini et le Ministre Maxime Prévot

séenne le « Plan Marshall 4.0 » de la Wallonie qui compte parmi ses priorités le soutien à l'innovation numérique dans les secteurs de l'accès aux soins de santé, de la simplification administrative, de la mobilité urbaine et de la participation citoyenne. Les représentants de cinq villes wallonnes ont, ensuite, exposé leurs projets innovants. À l'issue des présentations des projets respectifs, le Député-Maire a exprimé son vif intérêt et salué le volontarisme et le dynamisme wallon et leur capacité à mobiliser les fonds européens.

## Visites de projets « smart »

La délégation a ensuite visité plusieurs projets « smart » de la ville d'Issy-les-Moulineaux et rencontré les différents acteurs qui ont participé à leur réalisation. Notamment : Le Cube, pionnier sur la scène culturelle numérique française, lieu de référence pour l'art et la création numérique pour tous ; Le Quartier de l'Éco-Fort d'Issy qui a pour ambition d'illustrer l'habitat du XXI<sup>e</sup> siècle sous toutes ses formes ; IssyGrid, réseau d'avant-



Visite de l'Éco-Fort d'Issy



Dialogue avec Nao dans le très bel Espace Le Temps des cerises

# objectif numérique

garde de distribution d'électricité optimisant les consommations en mutualisant les ressources entre les bureaux, les logements et les commerces; l'Usine Isséane qui assure la valorisation des déchets ménagers de plus d'un million d'habitants.

Nos centres de recherche et nos entreprises ont rencontré le réseau d'entreprises SODigital, réseau d'entreprises innovantes de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest et Cap Digital Paris Région, le plus important pôle de compétitivité du numérique en France.

Les délégations wallonne et isséenne ont eu ensuite l'occasion de se retrouver et de poursuivre leurs échanges à la Représentation Wallonie-Bruxelles.

En conclusion, une mission dense, riche d'enseignements et de découvertes réciproques, magnifiquement organisée grâce à la collaboration de l'équipe de la Mairie d'Issy-Les-Moulineaux que nous remercions chaleureusement.

Une mission exploratoire qui débouche sur les pistes concrètes de collaboration, dont la première sera notre participation en qualité de partenaire du



Le Cube, centre de création numérique

Festival Futur-en-Seine en juin 2016. Ce festival international présente chaque année durant dix jours les dernières innovations numériques fran-

çaises et internationales aux professionnels et au grand public. Il a accueilli plus de 55.000 visiteurs en 2015.

## Rudy Demotte au Congrès Smart Cities de Paris

Les 2 et 3 septembre, le Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles, M. Rudy Demotte, a participé en sa qualité de Président du Groupement européen de coopération territoriale Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai au « Congrès Villes et Pays Intelligents » à Paris. Cette initiative conjointe du Ministre des Affaires étrangères, M. Laurent Fabius, et de la Secrétaire d'Etat chargée du numérique, Mme Axelle Lemaire, visait à permettre aux décideurs des villes, régions et pays de partager les retours d'expériences et de découvrir les dernières percées dans les technologies

intelligentes: smart grids pour l'énergie et l'eau, usage de plateformes mobiles pour les transports, gestion réactive du trafic, internet des objets, drones, robots, etc.

M. Demotte a participé à plusieurs ateliers qui associaient des experts internationaux et des représentants de grandes entreprises françaises afin d'identifier les meilleures solutions pour le développement de l'Eurométropole dans une vallée du numérique via des collaborations: open data, télécommunications et mobilité. En marge de cette rencontre, le Président de l'Eurométropole a été reçu par la Ministre Axelle Lemaire.



Échanges entre la Ministre Axelle Lemaire et le Ministre-Président Rudy Demotte

# Taktik choisit Issy-les-Moulineaux

**D**epuis plus de dix ans, Taktik développe des solutions basées sur des technologies « open source » performantes et innovantes allant de solutions de diffusion TV pour le marché de l'hospitalité et de l'entreprise à des plateformes « médias entreprise » pour la gestion de flux à haut volume.

Leur savoir-faire leur a permis de créer des applications de gestion de niveau professionnel destinées tant aux grandes entreprises qu'aux moyennes entreprises et totalement adaptées aux besoins de leurs clients et intégrateurs.

Taktik se positionne donc comme éditeur de logiciels et fournisseur de solutions complètes sur le marché en indirect, au travers d'un réseau de partenaires intégrateurs agréés et certifiés. Pour apporter la meilleure réactivité possible à leurs clients, la société s'est développée à l'international avec l'appui de l'Awex. Après le Luxembourg, les Pays-Bas, les Etats-



Le siège de Taktik

Unis en collaboration avec l'Université du Texas, Taktik a décidé d'ouvrir en août 2015 une nouvelle filiale en France pour couvrir la France et le pourtour méditerranéen.

Vincent Meddour, nouveau Directeur des opérations de cette filiale, nous explique le choix d'Issy-les-Moulineaux pour leur installation : « Autant pour

sa situation, que pour son dynamisme ou la qualité de ses infrastructures, Issy-les-Moulineaux est apparue comme le meilleur choix pour l'ouverture de notre filiale France. Nous sommes désormais au cœur du quartier des affaires, au plus proche d'un grand nombre de nos partenaires ».

## ICT Day de Liège

Le 15 octobre dernier, ce sont plus de 950 personnes qui se sont rassemblées pour la 2e édition de l'ICT Day de Liège organisée par Liège Together. Six workshops sur différents thèmes relatifs aux « smart cities » ont eu lieu. Ceux-ci avaient pour but de trouver les idées qui feraient de Liège une métropole encore plus intelligente par la mise en place d'outils qui placent les nouvelles technologies au service des citoyens dans différents domaines (santé, économie, mobilité, éducation, énergie, etc.). Chaque atelier réunissait une trentaine d'acteurs spécialisés

du secteur concerné et était introduit par le témoignage d'une personnalité étrangère exposant l'une des solutions locales appliquée dans un secteur donné. Ainsi, dans le secteur énergétique, la présentation du projet IssyGrid par Monsieur Eric Legale, Directeur Général d'Issy Media, fut unanimement appréciée.

La journée s'achevait par une conférence de Carlo Ratti, Directeur du Senseable City Lab du Massachusetts Institute of Technology (MIT), l'un des principaux centres de recherche mondiaux sur la ville et les nouvelles tech-

nologies. Sa devise : « No smart city without smart citizens » résumait bien l'état d'esprit de cette journée.



# La Wallonie, soutient les investissements touristiques

**Le Ministre wallon du Tourisme, René Collin était invité à prendre la parole à l'occasion du 3<sup>e</sup> TourInvest Forum organisé conjointement par MKG et Atout France à Paris.**

Le Ministre a disposé d'un temps de parole au sein de la Master Class qui lui a permis, en s'appuyant sur l'organisation de Mons 2015, de s'adresser aux investisseurs et porteurs de projets présents dans la salle, afin de les convaincre que la Wallonie est une terre d'accueil pour les investisseurs français, citant notamment le groupe Accor (avec ses diverses enseignes) et Pierre & Vacances (dont la rénovation du Sunparc de Golonfa en Center Parcs Birdies est en cours) présents sur le territoire wallon.

Il est rare de pouvoir disposer d'une tribune de cette qualité destinée à sensibiliser les investisseurs étrangers au marché wallon. C'est au total plus de 300 professionnels de l'industrie touristique qui étaient présents à ce rendez-vous annuel.

Le format du TourInvest Forum, étalé sur deux demi-journées, alterne les analyses de marché détaillées, les tables rondes thématiques, et surtout, les rencontres informelles qui se transforment en rendez-vous d'affaires pendant les séquences de networking.

C'était aussi, pour le Commissariat général au Tourisme (CGT), le Centre d'ingénierie touristique de Wallonie (CITW), l'Agence wallonne à l'exportation (Awex), la Fédération Horeca Wallonie et Wallonie-Bruxelles Tourisme (WBT) l'occasion de renforcer les intérêts communs des uns et des autres dans la recherche d'investisseurs et de communiquer sur les projets susceptibles d'intéresser des marchés étrangers et notamment la France.



Thierry Neyens, Jacques Hansel, Valérie Lescrenier, Vanessa Grandgagnage, le Ministre René Collin, Serge Wittock, Fabienne Vanthuyne, Martine Van Romphey, Alphy Cartuyvels, Barbara d'Estrée



François Navarro, Directeur général du Comité régional du tourisme de Paris Ile-de-France, et Bruno Goval, Directeur de l'Office de tourisme de Lille, aux côtés de René Collin, Ministre du Tourisme de la Wallonie

Le Ministre wallon du Tourisme, René Collin, accompagné de la Direction de la Stratégie du CGT, a également profité de son déplacement à Paris pour rencontrer, Christian Mantei, le Directeur Général d'Atout France afin

d'envisager les collaborations transfrontalières dans le cadre des stratégies de territoires, et notamment au niveau de la Grande Région.

Informations : [citw@citw.be](mailto:citw@citw.be)

# Au Centre Wallonie- Quelques événements marquants en 2015,

## Conférence-fiction «Revoir Paris»

François Schuiten et Benoît Peeters, auteurs de la série fantastique *Les Cités obscures*, ont animé pour le plus grand bonheur du public, le 10 septembre, la conférence-fiction «Revoir Paris», accompagnés par le musicien Bruno Letort.

Une soirée programmée à l'occasion de l'exposition «L'âge d'or de la bande dessinée belge», qui a rencontré un formidable succès lors de sa présentation au Centre Wallonie-Bruxelles du 17/06 au 4/10. Ce récit en images et musique, narrant l'histoire d'une voyageuse du futur dans le Paris de ses rêves, a véritablement conquis l'auditoire nombreux. Cette plongée fascinante au cœur d'un Paris futuriste et féérique, dans un style bien propre à ces talentueux architectes du rêve que sont François Schuiten et Benoît Peeters, a assurément constitué l'un des événements majeurs de la rentrée.



© Luca Lomazi

«Revoir Paris» - François Schuiten et Benoît Peeters

## «Entrer: cinq architectures en Belgique»

Avec l'exposition «entrer:», les bureaux d'architecture Atelier Gigogne+L'Escaut, Baukunst, Baumans-Deffet, MSA+Ney & Partners et VERS.A sont à l'honneur jusqu'au 12 janvier 2016 au Centre culturel. «entrer:» invite à découvrir cinq projets d'architecture qui ponctuent le paysage wallon, bruxellois et flamand.

«Une brique, un tableau, la photographie d'un détail, une chronologie retraçant les aléas de la commande, un croquis de topographie, une formule chimique de béton... sont autant de témoins silencieux sensés transmettre l'esprit des lieux. Les enregistrements sonores saisissent les roucoulements des pigeons, le froissement des pas sur l'herbe, la rumeur de la circulation lointaine, tandis que la caméra capture des plans fixes. Cette exposition est une invitation à déambuler à travers des traces. On vous la recommande vivement.» (Jasmine Léonardon sur [lumièresdelaville.net](http://lumièresdelaville.net))

Commissariat d'exposition: Audrey Contesse; Concepteur sonore: Christophe Rault; Photographe: Maxime Delvaux; Scénographe: Frédérique de Montblanc; Graphistes: Laure Giletti et Gregory Dapra.

Une exposition initiée par Wallonie-Bruxelles Architectures, en collaboration avec la Fédération Wallonie-Bruxelles, Cellule Architecture, Wallonie-Bruxelles International et le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris.

## Hommage à Chantal Akerman

L'œuvre de Chantal Akerman a profondément marqué le cinéma belge, mais aussi le cinéma mondial. Elle a filmé le quotidien et les petites choses de la vie dans ses fictions, mais aussi posé des questions existentielles et politiques dans ses documentaires et ses installations audiovisuelles. Le 7/11/2015, le Centre Wallonie-Bruxelles lui a rendu hommage en présentant, pour la première fois en France, le documentaire réalisé par Marianne Lambert *I don't belong anywhere - le cinéma de Chantal Akerman*. Une séance exceptionnelle, très émouvante, avec plus de 200 spectateurs dont de très nombreux cinéphiles.

À l'issue de la projection, le Centre a proposé une rencontre avec Marianne Lambert, Patrick Quinet (producteur) et Jacqueline Aubenais (professeur émérite de l'INSAS et de l'ULB).



© Vinciane Vergaethem

Chantal Akerman



© Vinciane Vergaethem

Vue de l'exposition «entrer:»



# Bruxelles

## talent, passion et humanisme à l'honneur

### Le Docteur Denis Mukwege à l'ouverture de la Quinzaine du cinéma francophone

La Quinzaine du cinéma francophone est la partie cinématographique du Festival Francophonie métissée organisé depuis 1992 par le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris. Cette 24<sup>e</sup> édition restera dans les annales à plus d'un titre. Elle a proposé une trentaine de films inédits en provenance de dix pays francophones, en présence de nombreux cinéastes, actrices et acteurs, avec la participation entre autres de la Délégation générale du Québec à Paris, de l'Ambassade du Luxembourg en France, de l'Institut Français, de l'OIF et le soutien de TV5 MONDE. La soirée de clôture a fêté les 30 ans du Festival du film francophone de Namur et présenté, en première française le premier film réalisé par Antoine Cuypers, *Préjudice*, avec Nathalie Baye, Arno et Thomas Blanchard. Nous n'oublierons jamais la soirée d'ouverture, le 1<sup>er</sup> octobre, avec le magnifique et bouleversant documentaire réalisé par Thierry Michel et Colette Braeckman, *L'Homme qui répare les femmes*, projeté dans les deux salles



© Lucie Lemazi

Anne Lenoir accueille Denis Mukwege avec Thierry Michel

du Centre Wallonie-Bruxelles pour près de 250 spectateurs, en présence des deux auteurs et des deux producteurs, Christine Pireaux et Eric Van Zuylen. Nous avons eu le grand privilège de recevoir le Docteur Denis Mukwege. Dès son entrée sur scène, il a reçu une longue ovation par un large public qui a

manifesté son émotion et sa reconnaissance. Cet homme, qui fait preuve d'un courage hors du commun dans son quotidien en République démocratique du Congo, qui a déjà opéré et sauvé plus de dix mille femmes en quinze ans, incarne une humanité exemplaire, une humilité rare.

### La Belgique à l'honneur au Festival du film francophone d'Angoulême

Présidé par Marie-France Brière et Dominique Besnehard, le 8<sup>e</sup> Festival du film francophone d'Angoulême a mis la Belgique à l'honneur du 25 au 30 août 2015, de façon inoubliable. Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International et du Centre Wallonie-Bruxelles à Paris, le Festival a proposé une large rétrospective de quinze classiques de notre cinéma, de *La Kermesse héroïque* de Jacques Feyder à *Eldorado* de Bouli Lanners, en passant par *Rendez-vous à Bray* d'André Delvaux, *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce 1080 Bruxelles* de Chantal Akerman, *Farinelli* de Gérard Corbiau et *L'Enfant* de Luc et Jean-Pierre Dardenne. Tous les films ont été projetés au Nil, nouvelle salle de l'Université de l'Image, qui accueillait

aussi deux expositions de photographies de Valérie Nagant et de Dominique Houcmant-Goldo.

Au cœur du festival, une grande réception a été offerte par WBI et TV5MONDE, en présence de Fabienne Reuter, la Déléguée générale de la Fédération Wallonie-Bruxelles, et d'Anne Lenoir, la Directrice du Centre Wallonie-Bruxelles, réunissant plus de 400 professionnels du cinéma. Le festival a été clos en beauté par *Je suis à toi* de David Lambert qui a reçu le Prix du Scénario et du Jury Jeune, et le film de Jaco Van Dormael, *Le Tout nouveau Testament* a enthousiasmé les festivaliers. À n'en pas douter, pendant cette dernière semaine d'août, la vie était plus belge à Angoulême.

### Une soirée exceptionnelle avec Philippe Geluck

À l'occasion de la sortie de son triple album *Le Chat fait des petits* (Casterman), le comédien devenu dessinateur et homme de médias est remonté sur les planches du Centre Wallonie-Bruxelles, le 12/10/15 devant une salle comble, conquise par la disponibilité de l'artiste et la subtilité de son humour.



## DEUX NOUVEAUX AMBASSADEURS À PARIS

Deux nouveaux Ambassadeurs nous ont rejoints en septembre 2015. Monsieur Vincent Mertens de Wilmars en qualité d'Ambassadeur du Royaume de Belgique en France, succédant à l'Ambassadeur Patrick Vercauteren-Drubbel, et l'Ambassadeur Jean-Joël Schittecatte, qui succède à l'Ambassadeur Yves Haesendonck, comme Délégué permanent de la Belgique auprès de l'Unesco et de l'OCDE. Toute l'équipe de la Représentation se réjouit de poursuivre avec eux une fructueuse collaboration.



SE l'Ambassadeur Vincent Mertens de Wilmars



SE l'Ambassadeur Jean-Joël Schittecatte

## UN EUROPÉEN À L'HONNEUR

Au cours d'une cérémonie le 15 septembre au Quai d'Orsay, le Secrétaire d'État aux Affaires européennes, Harlem Désir, a remis au Professeur Renaud Dehousse les insignes de « Chevalier de la Légion d'honneur ». Le Liégeois Renaud Dehousse est Professeur des Universités. Titulaire de la Chaire Jean Monnet, il est le Président du Centre d'études européennes de Sciences-Po. Auteur de nombreux travaux sur la gouvernance européenne, il est aussi professeur invité du Collège d'Europe à Bruges et des universités de Genève et de Cologne. C'est ce qu'a rappelé le Ministre Désir qui n'a pas manqué de situer Renaud Dehousse dans une lignée familiale européenne exceptionnelle. Son grand-père, le Ministre Fernand Dehousse, a été Président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, et est considéré comme l'un des grands artisans belges de l'Union. Comme Ministre-Président de la Wallonie, son père, Jean-Maurice Dehousse, a contribué à la création du Comité des Régions de l'Union; il a également été Député européen, siégeant aux côtés d'Harlem Désir.



Harlem Désir et Renaud Dehousse

## L'ERAIFT, INSTITUT DE CATÉGORIE II DE L'UNESCO

L'École régionale postuniversitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts et territoires tropicaux a été reconnue centre de catégorie 2 de l'Unesco. La séance de signature de l'acte constitutif, organisée par la Délégation permanente de la RDC, a eu lieu le 4 novembre. Cette école initiée en 1991, a son siège à Kinshasa. Onze États membres africains y adhèrent et ses apprenants proviennent de 23 pays. Du côté belge, l'Université de Liège veille à l'arrimage du cursus de l'ERAIFT au système LMD (licence, master, doctorat) et dirige des doctorats en cotutelle avec l'ULB et en collaboration avec l'UCL. Projet important pour la préservation de la biosphère, cette école africaine bénéficie depuis plusieurs années du soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles. WBI siège au CA et participe au programme des bourses de recherche.

## OUVRAGES SUR LA MÉMOIRE DE LA GRANDE GUERRE

Deux ouvrages sur la Grande Guerre ont été présentés le 2 novembre à la Délégation générale. Serge Barcellini, Contrôleur général des Armées et Président général du Souvenir français ainsi que Christian Castellani, Directeur des éditions Soteca, ont donné la parole à Rémi Dalisson, historien, qui après avoir présenté le livre *La Belgique et la Grande Guerre* de Michaël Bourlet a passionné le public en commentant son dernier livre *Histoire de la Mémoire de la Grande Guerre*.

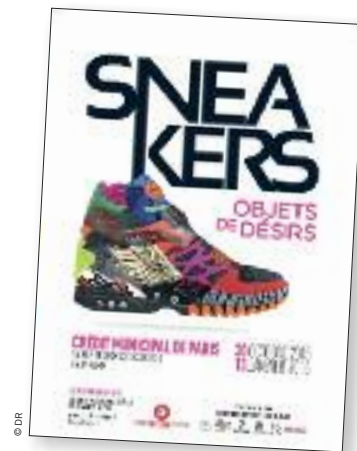


Frédéric Guelton, Christian Castellani et Serge Barcellini

## AWEX – STAND WBDM AU SALON MAISON & OBJET À PARIS

Wallonie-Bruxelles Design Mode a participé au Salon Maison & Objet du 22 au 26 janvier 2016 avec un stand collectif « Belgium is design » regroupant cinq sociétés (trois bruxelloises et deux wallonnes): Mini Archi (maison de jouets modulables et bureaux pour enfants), No More Twist (textiles tissés), Victor Maurice (meubles et accessoires design), Linadura (mobiliers contemporains), Jo-a (ameublement en bois massif, acier et autres matériaux nobles). Vous pouvez tous les retrouver dans la section « Now! Design à vivre » de [www.walloniedesign.be](http://www.walloniedesign.be)

## EXPOSITION SNEAKERS, OBJETS DE DÉSIRS



Conçue par le Centre Albert Marinus de Bruxelles, soutenue par la Fédération Wallonie-Bruxelles et la commune de Woluwe-Saint-Lambert, cette magnifique et originale exposition s'est tenue du 30 octobre 2015 au 13 janvier 2016 au Crédit municipal de Paris. Pour la première fois en France, ont été présentées près de 200 chaussures issues de collections privées, de fonds muséaux, de maisons de couture auxquelles s'ajoutaient des œuvres d'art spécialement conçues pour l'occasion. Max Limol, spécialiste reconnu de la sneaker en France et créateur du site internet « Sneakers Culture », était l'un des prêteurs collectionneurs de l'exposition.

## LA REVUE ALTERNATIVES THÉÂTRALES À L'HONNEUR

Revue de théâtre contemporain, *Alternatives théâtrales* développe un nouveau projet éditorial à l'ère numérique. Les codirecteurs Bernard Debroux (fondateur de la revue) et Georges Banu transmettent leurs responsabilités au metteur en scène Antoine Laubin, à la critique et docteure en littérature Sylvie Martin-Lahmani et à la traductrice littéraire Laurence Van Goethem. À l'occasion de la parution du numéro 126-127, le 2 novembre, ces équipes avec leur présidente Geneviève François, ont partagé témoignages et perspectives sur la scène du Centre Wallonie-Bruxelles.



Antoine Laubin, Bernard Debroux et Georges Banu lors de la rencontre



## CONFÉRENCE DE PRESSE DANIEL BUREN

Le bureau français de Wallonie-Bruxelles Tourisme organisait le 24 novembre à la Délégation générale une conférence de presse sur l'exposition « Daniel Buren : Une Fresque » qui se tiendra à BOZAR-Palais des Beaux-Arts Bruxelles du 19 février au 22 mai 2016. L'artiste Daniel Buren et le curateur de l'exposition Joël Benzakin ont (pudiquement) dévoilé le concept unique de cette exposition et son œuvre centrale : plus de 90 minutes de vidéos et montage de milliers de photos des œuvres éphémères de Daniel Buren à travers le monde. À ne pas manquer.



© DEADLUXE Paris

Sha-Kkei ou Emprunter le paysage, travail in situ, Ushimado (Japon), novembre 1985. Détail.

## LES 10 ANS DU PRIX SENGHOR

Dans le cadre du Festival Francophonie Métissée, le Centre Wallonie-Bruxelles a accueilli l'association La Plume Noire, organisatrice du Prix Senghor, qui récompense un premier roman francophone ou francophile. Ce prix a fêté, le 30 septembre, ses 10 ans au Centre, en récompensant l'auteure iranienne Parisa Reza pour son roman *Les Jardins de consolation* (Gallimard). La lauréate, Dominique Loubao, présidente de l'association, ainsi que plusieurs membres du jury et éditeurs étaient présents.



© Luca Lomazzi

Dominique Loubao et Parisa Reza

## JACO VAN DORMAEL AUX OSCARS 2016

Jaco Van Dormael, cinéaste wallon, représentera la Belgique aux Oscars 2016. Avec *Le Tout Nouveau Testament*, sorti le 8 septembre et qui cartonne au box-office. Ce film qui réunit à l'écran Benoît Poelvoorde, Yolande Moreau, François Damiens et Catherine Deneuve, a été choisi par un jury national composé de six professionnels du cinéma. La cérémonie de remise des prix aura lieu le 28 février 2016 à Los Angeles.

## COMÉDIE MUSICALE « HOPES »



© Aline Marnet

Hopes

Wallonie-Bruxelles Tourisme et le Centre Wallonie-Bruxelles ont convié les Parisiens le 8 décembre à une représentation de *Hopes*, opéra rock 100 % belge, écrit et composé par Alec Mansion. L'histoire de jeunes artistes séduits par les promesses de gloire de la télé-réalité. L'ensemble de la troupe – chanteurs, danseurs, comédiens et artisans – est originaire de Wallonie et de Bruxelles ou y vit. Ils sont devenus les « ambassadeurs » de leur région, à travers des vidéos de promotion diffusées sur le site Internet et les réseaux sociaux de WBT.

## LA BOTIHE BELGE OUVRE À PARIS

Une bien belle boutique vient d'ouvrir ses portes le 2 décembre dans le 10<sup>e</sup> arrondissement. C'est Charlotte Smoos, charmante scénographe originaire de Charleroi et vivant depuis 15 ans à Paris, qui s'est lancée dans ce beau projet. Les murs d'une ancienne corsetterie du Second Empire accueillent désormais une épicerie culturelle belge, assez fantasque. On y trouve « du belge » à déguster, siroter, offrir, lire, chanter et danser, décorer... dans un très bel agencement, et au rythme de musiques 100 % belges de Brel au Grand Jojo, en passant par Arno et Adamo. Les gourmandises sont exposées dans les vitrines où se trouvait autrefois la lingerie. Un écrin pour les chocolats de Laurent Gerbaut et Frederic Blondeel, cramiques frais du jour, douceurs de la Maison Dandoy, bonbons, cuberdons, bières artisanales, viandes séchées... Une très belle sélection de design, d'art, beaux livres, accessoires, textiles, vaisselle parfait cette adresse déjà incontournable : 234 rue du faubourg Saint-Martin, 75010 Paris. Tel. : 09 81 15 12 82, [www.facebook.com/labotikebelge/?fref=fb](http://www.facebook.com/labotikebelge/?fref=fb)



© Marie Bricton

## FRANÇOIS DEREMIENS OUVRE UNE BOUTIQUE EN FRANCE

Suite au succès rencontré lors du Salon du Chocolat 2014, l'artisan chocolatier gaumais François Deremien a inauguré en septembre 2015 une première boutique aux environs de Paris, dans le centre commercial Belle-Épine. Une opération appuyée par l'Agence wallonne à l'exportation. Entré dans le Guide des Croqueurs de chocolat, récompensé par une tablette d'argent, François Deremien mérite un bel essor en France. Informations : [www.deremien.com](http://www.deremien.com).



Un bel espace ouvert de 60 m2 incluant 32 places assises pour la dégustation

## « MA THÈSE EN 180 SECONDES » LIMPIDE ET LAPIDAIRE !

Pour la troisième année consécutive, le CNRS et la Conférence des présidents d'université ont organisé le concours « Ma thèse en 180 secondes ». Faire comprendre des années de recherche en trois minutes et au plus grand nombre, tel est le défi lancé aux jeunes doctorants. Sur seize finalistes internationaux, trois étaient belges, Olivier Finet (Doctorant à l'Université de Namur), Sophie Bauduin (doctorante à l'Université libre de Bruxelles) et Adrien Delière (doctorant à l'Université de Liège). Adrien Delière, doctorant en mathématiques, s'est vu remettre, le 1<sup>er</sup> octobre 2015 à la Sorbonne, le prix 2015 de la finale internationale ! Premier prix du jury avec sa thèse sur l'« Analyse de séries temporelles climatiques basée sur les ondelettes ».

## ECOPHOS À NOUVEAU PRIMÉE

La société Ecophos (à laquelle nous avons consacré un article dans la Lettre Wallonie-Bruxelles n°33) a remporté le prix du meilleur investisseur belge en France dans la catégorie « investisseur le plus innovant en 2014 » pour son investissement de 60 millions d'euros dans la construction d'une unité de production de phosphates. Le projet représente une cinquantaine d'emplois à Dunkerque. « La France reste le premier pays d'accueil des investissements créateurs d'emplois réalisés à l'étranger par la Belgique. Elle accueille 47 % des investissements belges dirigés vers l'Europe », a rappelé à cette occasion, Caroline Leboucher, Directrice générale déléguée de Business France.

## En France

### SALONS AUXQUELS PARTICIPE L'AWEX :

- **Maison et Objet**, du 22 au 26 janvier à Paris Nord Villepinte
- **Fashion-Week**, du 1<sup>er</sup> au 9 mars à Paris Nord Villepinte
- **JEC Composites**, du 8 au 10 mars à Paris Nord Villepinte
- **Salon du livre**, du 17 au 20 mars à Paris Porte de Versailles

### LES MOTS D'OR DE LA FRANCOPHONIE

Le jeudi 17 mars 2016 aura lieu à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles, la traditionnelle cérémonie de remise des Mots d'Or aux lauréats, lors de la 28<sup>e</sup> Journée du français des affaires de la Francophonie. Les participants de tous les pays francophones qui concourent auront envoyé des messages publicitaires poétiques pour faire connaître les mots nouveaux, de leur choix, du monde des affaires. Né en 1988 pour les élèves et les étudiants, « Le Mot d'or » regroupe la Coupe francophone des affaires (pour les candidats francophones) et la Coupe du français des affaires (pour les candidats non francophones étudiant le français des affaires). Ce rendez-vous à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles « Carrefour de la Francophonie » est devenu une tradition qui nous réjouit et nous honore.

### FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE D'ANGOULÊME

Grâce au soutien de Wallonie-Bruxelles International et en coordination avec le Centre Wallonie-Bruxelles, une quinzaine d'éditeurs de notre Fédération ont cette année encore un emplacement de choix lors du 43<sup>e</sup> Festival international de bande dessinée d'Angoulême du 28 au 31 janvier 2016. Une sélection de livres publiés avec le soutien du Ministère de la Communauté Wallonie-Bruxelles sera également présentée. Découvrez tout le programme sur le site [www.bdangouleme.com](http://www.bdangouleme.com).



### BRUXELLES À L'INFINI : PHOTOGRAPHIES DE LA COLLECTION CONTRETYPE



Homme allongé, extrait de la série Acrononia, 1999-2000. C-prints, 70 x 70 cm

L'exposition *Bruxelles à l'infini – Collection Contretype, Photographes en résidence* présentera du 29 janvier au 24 avril 2016 au Centre Wallonie-Bruxelles une sélection d'œuvres de 29 photographes internationaux, d'horizons divers, provenant de la collection de photographies de l'espace Contretype, réalisées dans le cadre de résidences à Bruxelles. Une invitation à découvrir une collection qui dessine un portrait de la création photographique contemporaine, à travers le regard singulier d'artistes qui ont exprimé ce que la ville leur inspirait mais aussi quelle part de leur propre univers pouvait s'y projeter.

### RETROUVEZ L'OFFICE BELGE DE TOURISME WALLONIE-BRUXELLES

- **Salon international du tourisme de Nantes**, 26-28 février 2016, [www.sit-nantes.com](http://www.sit-nantes.com)
- **Salon des sports de nature à Lille**, 1-3 avril 2016, [www.randoreva.fr](http://www.randoreva.fr)
- **Rencontres internationales des cerfs-volants à Berck**, 9-17 avril 2016, [www.cerf-volant-berck.com](http://www.cerf-volant-berck.com)
- **Fêtes consulaires de Lyon**, mai 2016, [www.lyon.fr](http://www.lyon.fr)

## En Belgique

### EXPOSITION « DE FLORIS À RUBENS »

20/01-15/05/2016  
Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles  
[www.fine-arts-museum.be](http://www.fine-arts-museum.be)

L'exposition présente 90 dessins uniques de maîtres des Pays-Bas du Sud et du Nord. Pour la majorité jamais présentés au public, ces dessins, puisés dans une riche collection belge particulière, datent du XVI<sup>e</sup> et début du XVII<sup>e</sup> siècle, période fascinante de l'histoire de l'art du dessin. De grands maîtres de l'ordre Frans Floris et Peter Paul Rubens sont présents à travers de magnifiques esquisses pour illustrations, peintures, vitraux et tapisseries.

### CARNAVAL DES GILLES DE BINCHE

07/02-09/02/2016

Binche

[www.carnavaldebinche.be](http://www.carnavaldebinche.be)

Carnaval traditionnel reconnu Patrimoine oral et immatériel de l'humanité par l'Unesco. Plus de 900 Gilles vous attendent à Binche, en février 2016. Le jour le plus important est bien évidemment le Mardi Gras. Rappel : les Gilles de Binche ne quittent jamais Binche.



### OUVERTURE DU PRÉHISTOMUSÉUM

07/02/2016

Flemalle

[www.prehisto.museum](http://www.prehisto.museum)

Au Préhistomuseum, tout nouveau musée établi sur 30 hectares dans la forêt de la grotte de Ramioul, vous découvrirez les collections issues des sites les plus prestigieux de la Préhistoire en Wallonie. Le musée organisera des expositions autour de trois thèmes : la Préhistoire, l'archéologie et la société. 12 ateliers de techniques préhistoriques seront proposés. Vous pourrez ainsi tirer sur un mammouth en 3D, suivre le parcours pieds nus...

### ART TRUC TROC & DESIGN

05/02-07/02/2016

Palais des Beaux-Arts (Bozar), Bruxelles

<http://tructroc.be>

Il suffit de coller un Post-it à côté de la pièce désirée, en y mentionnant son numéro de portable et l'objet du troc. Si la proposition plaît à l'artiste, celui-ci vous rappelle... Quand inventivité, échange et bonnes affaires rendent l'art accessible.





### 3<sup>E</sup> SALON DU CHOCOLAT DE BRUXELLES

05/02-07/02/2016

Brussels Expo, Bruxelles

<http://brussels.salon-du-chocolat.com/accueil.aspx>



© VRT/Usual News

Pendant 3 jours, plus de 150 participants réunis sur 6.000m<sup>2</sup> mettent à l'honneur le savoir-faire du chocolat belge. Marques emblématiques, artisans chocolatiers, pâtisseries et chefs de renom y transmettent aux visiteurs leur passion pour ce produit d'exception.

### EXPOSITION « HENRI MICHAUX. FACE À FACE »

02/03-16/06/2016

Bibliotheca Wittockiana

<http://wittockiana.org>

Vingt ans après la dernière grande exposition qui lui fut consacrée en Belgique Henri Michaux est enfin de retour. Une exposition-événement organisée par la Bibliotheca Wittockiana, en partenariat avec le Centre Wallonie-Bruxelles (Paris), confrontant l'œuvre littéraire et graphique de celui qui considère son œuvre écrite et peinte comme un immense autoportrait à celles de certains de ses illustres contemporains.

### SERRES ROYALES DE LAEKEN

Mi 04/2016 à début 05/2016

Domaine royal de Laeken

[www.monarchie.be](http://www.monarchie.be)



© Olivier Point

Pendant trois semaines, les amateurs de fleurs rares et d'arbres exotiques déambulent dans le jardin d'hiver personnel rêvé par Léopold II. Les dates de ces ouvertures exceptionnelles seront communiquées par le Palais Royal aux alentours de la fin février 2016.

### « EN PLEIN AIR » EXPOSITION D'OUVERTURE DE LA BOVERIE

05/05-15/08/2016

La Boverie, Liège

Plus de 60 œuvres des prémices de l'Impressionnisme à nos jours, issues des collections du Louvre, du nouveau musée de La Boverie, de musées européens et américains, pour revenir sur un tournant majeur de l'histoire de la peinture : le travail du peintre en extérieur et la préoccupation pour les sujets et les motifs contemporains. Une grande expo-découverte.

### EXPOSITION « DIEUX, GÉNIES ET DÉMONS D'EGYPTE »

01/05-01/10/2016

Musée royal de Mariemont, Morlanwelz-Mariemont

[www.musee-mariemont.be](http://www.musee-mariemont.be)

Au travers d'objets provenant des grandes collections européennes, cette exposition vous emmènera à la rencontre d'Osiris, Anubis, Hathor, Sobek ou Isis. Parfois intimidantes, parfois intimes, souvent étranges et complexes, ces divinités égyptiennes n'ont cessé de fasciner l'homme depuis l'Antiquité.



© MRM - M.L.

### 21<sup>E</sup> BRUSSELS JAZZ MARATHON

20-22/05/2016

Grand Place, Sablon, Sainte-Catherine et Fernand Cocq

[www.brusselsjazzmarathon.be](http://www.brusselsjazzmarathon.be)

Festival en plein air comme dans les cafés bruxellois pour les amateurs ou non de jazz. Un événement complété par un circuit nocturne dans des dizaines de clubs et de cafés au sein desquels la musique explose, véritable fête des sens.

### DOUDOU, DUCASSE RITUELLE DE MONS

22/05/2016

Mons

[www.visitmons.be](http://www.visitmons.be)

À Mons, le Doudou, c'est le nom populaire d'une semaine de grande liesse collective qui débute le week-end de la Trinité. Ducasse rituelle durant laquelle Saint-Georges combat le dragon au milieu d'une foule en émoi. Une expérience à vivre.



© 01/Photo de la Rue

### BUEREN EN FLEURS

Juin 2016 (dates NC)

Liège, Montagne de Bueren

Les escaliers seront parés d'un décor floral, spectaculaire et magnifique, entièrement imaginé et réalisé par le Service Espaces publics & plantations de la Ville de Liège. L'enjeu est de taille car le lieu présente une configuration complexe : longueur exceptionnelle, paliers intermédiaires ponctués de bancs, 2 degrés de pente différents et une rambarde séparant les 374 marches en 2 couloirs.

### CONGRÈS MONDIAL DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS

14-21 juillet 2016

<http://liege2016.fipf.org/cms/>

« Français, langue ardente ». La Ville de Liège accueille le 14<sup>e</sup> Congrès mondial des professeurs de français cet été. Près de 1.200 participants sont attendus.



## À Paris

### Représentation Wallonie-Bruxelles

274, boulevard Saint-Germain  
75007 Paris

- **Délégation générale Wallonie-Bruxelles**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 10  
Courriel : delgen@walbru.fr

- **Agence Wallonne à l'Exportation et aux investissements étrangers**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 30  
Courriel : paris@awex-wallonia.com

- **Wallonie-Bruxelles Tourisme**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 20  
Courriel : info@belgique-tourisme.fr

- **Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale**

Tél. : 00 33 (0)1 53 85 05 45  
Courriel : mlaurant@spfb.brussels

### Centre Wallonie-Bruxelles

7, rue de Venise  
75004 Paris  
Tél. : 00 33 (0)1 53 01 96 96  
Courriel : info@cwbc.fr

### Ambassade de Belgique

9, rue de Tilsitt  
75840 Paris Cedex 17  
Tél. : 00 33 (0)1 44 09 39 39  
Courriel : paris@diplobel.fed.be

## À Bruxelles

### Wallonie-Bruxelles International

[www.wbi.be](http://www.wbi.be)

### Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissement étrangers

[www.awex.be](http://www.awex.be)

